Réunion des États parties

Distr. limitée
17 juin 2010
Français
Original : anglais

Vingtième Réunion
New York, 14-18 juin 2010

Projet de décisions concernant le budget du Tribunal international du droit de la mer pour 2011-2012

1. La Réunion des États parties approuve le budget du Tribunal international du droit de la mer pour l'exercice biennal 2011-2012 pour un montant total de 20 398 600 euros, comme indiqué à l'annexe I du présent document, ainsi que le tableau d'effectifs du Greffe du Tribunal pour 2011-2012, tel qu'il apparaît dans les annexes II et III.

2. En application de l'article 5.3 du Règlement financier du Tribunal, les contributions des États parties pour chacune des deux années de l'exercice 2011-2012 (montant total du budget : 20 398 600 euros) sont calculées sur la base d'un montant égal à la moitié des crédits ouverts par la Réunion des États parties pour l'exercice considéré (10 199 300 euros). La Réunion, se fondant sur le rapport sur les questions budgétaires pour les exercices 2007-2008 et 2009-2010 (SPLOS/205), note que l'excédent de l'exercice 2007-2008 (1 913 700 euros) sera restitué et déduit des contributions des États parties pour 2011, conformément à l'article 4 du Règlement financier du Tribunal.

3. Afin de doter le Tribunal des ressources financières nécessaires à l'examen des affaires dont il est saisi en 2011-2012, en particulier l'affaire n° 16 et celles qui nécessitent une procédure rapide, la Réunion des États parties approuve un montant de 4 519 200 euros au titre des dépenses afférentes aux affaires. Ce montant est inclus dans le montant total du budget indiqué au paragraphe 1 ci-dessus. Le montant prévu pour les affaires ne sera utilisé que si des affaires sont effectivement portées devant le Tribunal.

4. Sans préjudice de l'application des dispositions de l'article 19 de l'annexe VI de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer concernant la contribution de l'Autorité internationale des fonds marins aux budgets futurs, le budget du Tribunal pour 2011-2012 sera financé par l'ensemble des États et organisations internationales qui sont parties à la Convention. La Communauté européenne a indiqué que le montant de sa contribution convenue au budget du Tribunal serait de [_____ euros] chaque année.

10-41042 (F) 170610 170610

Merci de recycler

5. La Réunion décide également qu'un taux plancher de 0,01 % et un taux plafond de 22 % seront utilisés pour établir le barème des quotes-parts des États parties pour le budget du Tribunal pour 2011-2012.

Annexe I

Budgets du Tribunal pour les exercices 2005-2006 à 2011-2012

Partie/ chapitre	*Objets de dépense*	*Crédits ouverts 2005-2006 (y compris budget additionnel) (euros)*[1]	*Exécution 2005-2006 (euros)*	*Crédits ouverts 2007-2008 (euros)*	*Exécution 2007-2006 (euros)*	*Crédits ouverts 2009-2010 (euros)*[2]	*Projet de budget 2011 (euros)*	*Projet de budget 2012 (euros)*	*Projet de budget 2011-2012 (euros)*	*Diminution/ augmentation biennale*
A	**Dépenses renouvelables**									
1	**Juges**	**4 099 830**	**3 900 794**	**4 385 900**	**4 153 204**	**4 593 800**	**2 459 351**	**2 563 182**	**5 022 500**	**428 700**
1.1	Traitement annuel	2 525 298	2 539 873	2 720 000	2 669 432	2 858 800	1 465 574	1 465 574	2 931 100	72 300
1.2	Allocations spéciales	722 932	676 760	719 600	707 096	805 900	389 334	389 334	778 700	-27 200
1.3	Frais de déplacement des juges appelés à siéger	246 300	238 271	256 500	213 411	267 600	137 726	139 751	277 500 [4]	9 900
1.4	Régime des pensions	485 800	355 363	587 500	473 009	587 100				314 200
1.4.1	Pensions servies						306 248	306 248	612 500 [5]	
1.4.2	Pensions de 7 juges à compter d'octobre 2011						57 764	231 055	288 800 [6]	
1.5	Dépenses communes	119 500	90 527	102 300	90 256	74 400	102 705	31 220	133 900 [7]	59 500
2	**Dépenses de personnel**	**6 632 700**	**6 344 400**	**6 985 800**	**6 690 635**	**7 054 600**	**3 661 534**	**3 672 409**	**7 333 900**	**279300**
2.1	Postes permanents	5 661 500	4 205 062	5 668 800	4 440 739	5 790 400	2 987 000	2 987 000	5 974 000 [3]	183 600
2.2	Crédit/contributions du personnel	-1 303 500		-1 144 600		-1 170 400	-553 600	-553 600	-1 107 200	63 200
2.3	Remboursement de l'impôt national	30 000	30 000	30 000	25 563	0	0	0	0	0
2.4	Dépenses communes de personnel	1 792 900	1 724 489	1 991 900	1 809 161	1 991 900	1 017 113	1 017 113	2 034 200	42 300
2.5	Heures supplémentaires	39 000	36 753	39 000	32 986	39 000	16 209	16 209	32 400	-6 600
2.6	Personnel temporaire pour les réunions	213 400	184 875	210 500	192 562	210 500	99 737	110 612	210 300	-200
2.7	Personnel temporaire	133 100	117 399	121 100	120 584	121 100	59 025	59 025	118 100	-3 000
2.8	Formation	66 300	45 822	69 100	69 040	72 100	36 050	36 050	72 100	0
3	**Indemnité de représentation**	**12 200**	**12 188**	**12 800**	**10 798**	**10 000**	**5 632**	**5 632**	**11 300**	**1 300**
4	**Voyages autorisés**	**172 200**	**169 348**	**177 600**	**177 598**	**185 300**	**91 952**	**93 304**	**185 300**	**0**
5	**Dépenses de représentation**	**13 200**	**12 929**	**13 500**	**12 860**	**13 900**	**6 950**	**6 950**	**13 900**	**0**

Partie/ chapitre	*Objets de dépense*	*Crédits ouverts 2005-2006 (y compris budget additionnel) (euros)*[1]	*Exécution 2005-2006 (euros)*	*Crédits ouverts 2007-2008 (euros)*	*Exécution 2007-2006 (euros)*	*Crédits ouverts 2009-2010 (euros)*[2]	*Projet de budget 2011 (euros)*	*Projet de budget 2012 (euros)*	*Projet de budget 2011-2012 (euros)*	*Diminution/ augmentation biennale*
6	**Dépenses de fonctionnement**	**2 653 700**	**2 483 931**	**2 654 100**	**2 559 891**	**2 771 400**	**1 399 210**	**1 433 780**	**2 833 100**	**61 700**
6.1	Entretien des locaux (y compris la sécurité)	1 953 000	1 905 245	1 953 000	1 919 030	2 033 100	1 033 129	1 065 949	2 099 100 [4]	66 000
6.2	Location et entretien de matériel	332 600	307 601	346 400	310 966	361 400	180 681	180 681	361 400	0
6.3	Communications	182 700	144 827	189 000	175 214	197 200	98 600	98 600	197 200	0
6.4	Services et frais divers (y compris frais bancaires)	37 900	29 779	39 500	27 787	41 200	20 000	20 000	40 000	-1 200
6.5	Fournitures et accessoires	114 700	89 479	118 700	118 694	123 900	61 950	61 950	123 900	0
6.6	Services spéciaux (vérification externe des comptes)	32 800	7 000	7 500	8 200	14 600	4 850	6 600	11 500	-3 100
7	**Bibliothèque et dépenses connexes**	**317 000**	**301 325**	**317 000**	**315 941**	**327 000**	**162 300**	**162 300**	**324 600**	**-2 400**
7.1	Acquisition d'ouvrages et de publications	227 400	212 271	227 400	227 376	234 600	117 300	117 300	234 600	0
7.2	Frais d'établissement de la bibliothèque									
7.3	Travaux contractuels d'imprimerie et de reliure	89 600	89 054	89 600	88 565	92 400	45 000	45 000	90 000	-2 400
B.	**Dépenses extraordinaires**									
8	**Mobilier et matériel**	**150 000**	**144 429**	**150 000**	**149 187**	**154 800**	**77 400**	**77 400**	**154 800**	**0**
8.1	Achat de matériel courant	150 000	144 429	150 000	149 187	154 800	77 400	77 400	154 800	0
8.2	Achat de matériel spécial									
9	**Aménagement des locaux**			**112 000**	**112 000**	**0**			**0**	**0**
C.	**Dépenses afférentes aux affaires**									
10	**Juges**	**1 797 869**	**19 669**	**1 851 700**	**387 044**	**2 030 900**	**2 306 777**	**1 002 189**	**3 309 000**	**1 278 100**
10.1	Allocations spéciales	1 449 933	9 840	1 488 500	319 355	1 647 600	1 880 149	804 951	2 685 100	1 037 500
10.2	Indemnité pour les juges ad hoc	88 436	0	92 100	5 199	100 200	195 960	50 253	246 200	146 000
10.3	Frais de déplacement des juges, y compris des juges ad hoc	259 500	9 829	271 100	62 490	283 100	230 668	146 985	377 700	94 600

Partie/ chapitre	*Objets de dépense*	*Crédits ouverts 2005-2006 (y compris budget additionnel) (euros)*[1]	*Exécution 2005-2006 (euros)*	*Crédits ouverts 2007-2008 (euros)*	*Exécution 2007-2006 (euros)*	*Crédits ouverts 2009-2010 (euros)*[2]	*Projet de budget 2011 (euros)*	*Projet de budget 2012 (euros)*	*Projet de budget 2011-2012 (euros)*	*Diminution/ augmentation biennale*
11	**Dépenses de personnel**	**538 200**	**4 616**	**554 300**	**168 875**	**580 900**	**921 642**	**288 587**	**1 210 200**	**629 300**
11.1	Personnel temporaire pour les réunions	493 200	4 616	509 300	147 316	535 900	876 642	266 087	1 142 700	606 800
11.2	Heures supplémentaires	45 000	0	45 000	21 559	45 000	45 000	22 500	67 500	22 500
D.	**Fonds de roulement**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**
	Total	**16 386 899**	**13 393 629**	**17 214 700**	**14 738 033**	**17 722 600**	**11 092 748**	**9 305 733**	**20 398 600**	**2 676 000**

Taux de change 1 dollar = 0,741 euro (taux de change ONU pour mars 2010).
Coefficient d'inflation : 1,47 %.

[1] SPLOS/117, SPLOS/132 et SPLOS/133.
[2] SPLOS/180 et SPLOS/200.
[3] Système d'information budgétaire, coûts salariaux standard (version 5 applicable à La Haye pour 2011).
[4] Corrigé de l'inflation (taux d'inflation : 1,47 %).
[5] Pensions actuellement servies.
[6] Pensions de sept juges dont le mandat prendra fin le 30 septembre 2011. Le montant effectif à verser dépendra du résultat des élections de 2011.
[7] Il n'y a pas eu d'élection du Président en 2009-2010. Les dépenses d'installation et de rapatriement du Président seront engagées en 2011.

Annexe II

Fonctionnaires de la catégorie des administrateurs du Greffe en 2011-2012

Classe	*Fonction*	*Nombre de postes*	*Coûts standard (dollars É.-U.)*	*Coûts standard nets (dollars É.-U.)*	*Contributions du personnel (dollars É.-U.)*
SSG	Greffier	1	243 628	199 784	43 844
D-2	Greffier adjoint	1	208 282	169 500	38 782
P-5	Chef de l'Administration	1	156 663	132 074	24 589
P-5	Chef des services linguistiques	1	156 663	132 074	24 589
P-4	Bibliothécaire	1	151 058	126 741	24 317
P-4	Chef des services financiers et comptables	1	151 058	126 741	24 317
P-4	Traducteur/réviseur	1	151 058	126 741	24 317
P-4	Juriste	2	302 117	253 482	48 635
P-3	Juriste	1	117 068	98 265	18 803
P-3	Informaticien	1	117 068	98 265	18 803
P-3	Traducteur	1	117 068	98 265	18 803
P-3	Administrateur (appui/gestion du bâtiment)	1	117 068	98 265	18 803
P-2	Fonctionnaire chargé des contributions et du budget	1	114 175	97 180	16 995
P-2	Juriste adjoint de 1re classe	1	114 175	97 180	16 995
P-2	Archiviste	1	114 175	97 180	16 995
P-2	Attaché de presse	1	114 175	97 180	16 995
	Total	**17**	**2 445 499**	**2 048 917**	**396 582**
	Total en euros (arrondi)		**1 755 900**	**1 471 100**	**284 800**
	Total exercice biennal en euros (arrondi)		**3 511 800**	**2 942 200**	**569 600**

Note : Les montants et les taux de change sont basés sur les coûts salariaux standard (version 5, applicable à La Haye pour 2011).

Annexe III

Agents des services généraux du Greffe en 2011-2012

Classe	*Fonction*	*Nombre de postes*	*Coûts standard (dollars É.-U.)*	*Coûts standard nets (dollars É.-U.)*	*Contributions du personnel (dollars É.-U.)*
1re classe					
	Assistant administratif (personnel)	1	90 336	67 584	22 752
	Assistant administratif (achats)	1	90 336	77 664	12 672
	Coordonnateur pour les questions concernant le bâtiment	1	90 336	77 664	12 672
	Assistant informaticien	1	90 336	77 664	12 672
	Assistant pour les publications/Assistant personnel (Greffier)	1	90 336	77 664	12 672
Autres classes					
	Assistant administratif	1	84 192	64 128	20 064
	Assistant administratif (contributions)	1	84 192	64 128	20 064
	Assistant aux services de conférence/documentation	1	84 192	64 128	20 064
	Assistant aux finances	1	84 192	64 128	20 064
	Assistant aux finances (comptes créditeurs)	1	84 192	64 128	20 064
	Assistant bibliothécaire	1	84 192	64 128	20 064
	Assistant linguistique/appui juridique	2	168 384	128 256	40 128
	Assistant au service du personnel	1	84 192	64 128	20 064
	Assistant personnel (Président)	1	84 192	64 128	20 064
	Assistant personnel (Greffier adjoint)	1	84 192	64 128	20 064
	Réceptionniste	1	84 192	64 128	20 064
	Agent de sécurité principal/régisseur	1	84 192	64 128	20 064
	Agent de sécurité/chauffeur	2	168 384	128 256	40 128
	Total	**20**	**1 714 560**	**1 340 160**	**374 400**
	Total en euros (arrondi)		**1 231 100**	**962 200**	**268 800**
	Total exercice biennal en euros (arrondi)		**2 462 200**	**1 924 400**	**537 600**

Note : Les montants et les taux de change sont basés sur les coûts salariaux standard (version 5, applicable à La Haye pour 2011).